Vol 2 No, 366
(1) Tuesday September 29. 1908
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十一年九月廿九日
第三百六十六號（火曜日）
（加奈陀政府認可）
舊曆大九月五日

大陸日報

時論

海運業の將來

四面環海の我が日本は當然海運業の發達を促がし、國力の充實を圖らざるべからざる事、今更ら吾人の言を俟たざる處なり、而かも過去十數年の我が海運業は、順潮にありしものと謂ふべく、其の發展實に目覺しきものありて存せしものゝ如し、然らば今後の海運業は果して如何、吾人は寧ろ悲觀せざるを得ざるものあるを、尠からず憂慨とせざるを得ざる也。

無きに米鐵運賃引上率の協定あり、其結果當面莫大の影響を蒙るべきは、東洋諸國、就中我が日本なりとす、爲めに日本の船會社に於ては、夫れ〳〵船賃率引上の協定に關し目下腐心凝議中なるが、若し船賃値上げを斷行したる時は日本船の貨物は自然減少すべく、而かも是れ單に船會社の影響たるのみならず、無て對米貿易の不振を招くべく、吾人は決して輕々に看過する能はざる處にして、是れ第一に吾人の大平洋上の海運業に悲觀せざるを得ざる也。

日本郵船會社長近藤廉平氏の東京日々記者に語れる處なりとして當地の英字新聞の記載する處に據れば、氏は曰く、米鐵運賃率引上げふ關しては、鐵道會社と直接の關係を有する船會社ふ在りては、素より何等影響する處なきに似たりと雖も然らざる會社に在りては從來の貨物は到底望み得べからずして、甚しき窮境に陷るべく而かも其の結果大平洋上の物貨は多くスエズ運河方面に遠廻りするに至るべく、海運業の前途頗る寒心すべきもの多しと、然り從來大平洋を横斷して直に米國に入り或は日本に將し來りし船賃と、到底米鐵の苛酷なる運賃ふ堪ゆる能はずして、自然東海岸より米鐵に依らずして大西洋に出で、スエズ運河を經て貨物集散の途を竟むるに至るべく、要するふ米鐵の運賃引上げは、例令當事者間に於て如何に辯疏するとも、結局大平洋上の海運業の發達を沮害すべきものにして又て日本をして益々窮地に陷れんとするものと謂ふべき也。

近藤氏は更に日本の海運業の現在に關し其の將來を悲觀して曰く目下支那ふ於ける銀價の下落並にポーイコットの影響、其他自然の變災等に基ける、支那市場の萎縮の爲めに、日本の對外貿易は非常なる痛手を蒙りつゝあり、然りと雖も本年は單に日本のみならず、世界一般に商業上の沈滯事業界の不振、不景氣の風は到る處に吹き荒びつゝある也、而かして海運業者は最も甚しき窮境に陥りつゝあるものと謂はざるべからず、今其の原因に就いて鑿穿するふ、是れ全く世界の海運業が一時に急遽なる發展を遂げ、船數の增加したるにも拘らず、物貨の集散之れふ伴はざるが故なり、故に今後は其の利潤を見むよりも、寧ろ損失を招かざる樣保守策をとるの外なし、此程日本に於て船主同盟の組織せられたるあり、是れ等の如きは目下の狀態上より言ふも、策の宜しきを得たるものと謂ふべしと、而かして最後に氏は絶叫して曰く、全世界の大船會社は須く叫合して同一の步調をとり、速かふ保持策に就いて講究する處なかるべからずと　又た日郵專務取締役岩永氏の談なりとして報知紙に載する處に依るも、物貨の集散少く、船數多きは、其將來頗る憂慎すべき旨を以てせり、海運業の現在夫れ斯の如し、其將來嗚呼又た誰か樂觀し得べきものぞ。【芳外】

支那人の意氣

亞細亞人排斥の聲を聞く勞働者の喪言同樣に聞き流し、五百弗の入國稅を物の數ともせず、どし〳〵海外に出稼し、其の根據を固め發展を企圖しつゝある支那人の意氣、蓋し三嘆に價するものなしとせんや。

感慨無量

本航ヂャパン號にて四百十六名の支那移民來り無事上陸を許れんと、四百名は一ヶ年に來航し得る日本移民の制限數に非らずや、而かも支那人に在ては一航海に優に四百名以上の移民を輸送し來る、彼是對照するの時、誰か無量の感慨なかるべき。

寧ろ滑稽なり

ルーマニヤ國、露國より虎烈刺病の侵入を防止するが爲めなりと稱し、國境ボサリビイヤに檢疫所を設置し、步兵一個聯隊を駐屯せしむるに至りしと、虎烈刺病の爲に軍隊を動かすふ至る、蓋しルーマニヤの外交的辭令は、寧ろ滑稽に屬せずや。

雜錄

旅中の記（一）

前田美童

去る二十二日午後四時僕は最も紀念す可きパラード灣頭の風光を捨てゝ大北鐵道に乘じて修學の道程ふ就いた離別と云ふ事は決して心よいものでは無い、まして常に敬愛しつゝある諸兄と袂を別つのだもの、丈夫一片の涙無き能はざる所以である、然しながら渡る浮世に鬼は無いもので、ウエストミンスターよりウオルター、エッチ、ヤングといふ米國人と同伴した、ヤング氏は日本の東京で生れ、父は横濱で絹物商を營みつゝあるとの事だ、日本語を巧みに操つるので種々横濱や東京の話をやる、日本財界の不振とか東洋人の道德的思想と云ふ樣な小難かしい問題を捕へては盛んに日本通を氣取るので流石多辨の僕も少々舌を卷いた、エブレット市に着たのが同夜九時頃であつた、其所でヤング氏と別れた、何んでも東部行の列車は十時四十分まで待たねば成ぬので荷物を停車場に預けて早速最寄の電氣會社見物と出掛けた、同會社は曉市の電氣會社よりは稍々少なるものではあるが機械の新式なのには確かに一歩を秀でゝ居ると思ふ

エブレット市は人口僅か三萬を越ゆる幾程でも無いが、然しハイスクールが二舍あるふ至ては其の教育機關の完全せるに嘆賞した、同夜は丁度バフローベルスのサーカスがあつたので市中の賑かさは又た格別なものであつた、建築物は三四層以上のものは無い、一体ふ商業は不活潑である樣に感じた。

片々

▼五年前ノームに於て妻を殺害したる圖太いジョンソンてふ野郎護送中逃走す　悪運未だ盡ざる乎

▼支那賭博場閉鎖論は華英日報近來の上出來然し最終の美を收め得るか此所豚尾漢綱渡りの藝當

▼家内勞働議會敗訴の結果生せし三百七十弗の借金を會員で負て起た處は有繋は青年の氣慨

▼興津の病床に在る井上老侯看護の伊藤公と英吉利船水夫時代の苦酸を語る今昔の感果して如何

▼深更の夢温なる美人の室に忍入しは出齒龜に非ず窮寇の手長美形八百弗を窃取す　盖桑港の珍話

▼十歳の少女を强姦し直に警察に拘引さるとスキーナの歸客語る出齒龜到る處に跋扈するは塞心

▼菊地大麓京都大學總長となる小松原文相の器量上げるも下げるも大麓翁今後の刷新法如何に在

社會百面相（六）

晚香

此處に最も考究に價す可き新事實が提供されたと云ふのは伊太利に於て死刑を廢止した處殺人罪犯者が年に四割二分增へたと云ふ事實である、一時歐米刑法學界の問題となつた死刑廢止論者も此の適確なる事實に對しては一寸首を捻らざるを得んであらふ。

秋雜吟　竹冷

豚の鳴く南京街の霞かな
茶山花や妹が部屋の京人形
秋雨や鳩默したる寺の屋根
蚯蚓鳴や燈下親む方紀
新築の校舍小さき花野かな
夕日殘る孤島の森の紅葉哉

候間賤家より本月中一二、金物の値段五、大安賣五分引、貴御顧客以て仕り何上候

品に保証

(郵便函 一一七)
(電話 一一八九)
飯山商會
晩香坡市ウエル街二四四

THE NIPPON TRUST COMPANY, LIMITED
362 Powell St., Vancouver, B. C.
▲テーラー金庫販賣代理店
本社は世界にて有名なる加奈陀トロント市ゼー、ゼー、テーラー金庫製造所の販賣代理店を委托されあれば大小各種の金庫
月賦拂金五弗以上の相談に應じ可申候
▲ドミニオン火災保險會社代理店
本社は有名なるドミニオン火災保險會社の代理店を委托されあれば家屋家財何品にても火災保險の御依賴に應ず電話にて御申越しあれば社員即刻參上す
晩香坡パウエル街三六二（電話 五一七）（郵函 一二七）
日本信托株式會社

▲齒科醫術（在宅午前九時より午後九時まで）
パウエル街二七〇谷口旅館十號室青崎醫師の隣室
電話 齒科醫 二〇六七 ドクトル
蒲原石雄

銀行事務
執務時間 午前九時ヨリ午後七時迄
日本送金 當座預金 貸附 日貨兩替 定期預金 荷爲替 貯金 チエック引換
土曜日午後九時迄
日加合同貯蓄株式會社
商事受托
鹽鮭 鹽鱒 麦粉 木材買附 依托販賣
加奈太バンクーバー市パウエル街 取締役 田村新吉
The Japan & Canada Trust Savings Co
333 Powell St Phone 133
Vancouver, B.C. P.O. Box 150

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
Vancouver, Victoria and Yokohama
廣告
シーピー鐵道工夫
三百人至急募集
申込所
日加興業社
宿屋組合事務所
土木請負會社
晩香坡市ベンダー街九四四
日加用達株式會社
（電話八三九——郵函 七三六）

電報

◉西藏法王の出藏（北京廿八日發）西藏法王は數十名の從者を隨へチンチュウ府迄出藏せり北京朝廷は此機を利用して西藏に於ける北京政府主權を確定する立脚の地を得んが爲め數十名の特別接待員を派して表面上歡待至らざるの狀を裝ひ裏面には種々の謀策を講じつゝありと云ふ

◉對官許案示威運動（倫敦廿八日發）昨日對官許案反對の示威運動はハイデ公園に於て擧行せられたり集る者約三十万人内六万人は二百餘の臨時流車にて地方より參集したるものにして彼等は百組の樂隊を隨へ十四個の行列を編成して同公園ゐ練り込みたる事とて其壯觀例ふるゐ物なく流石の廣き公園も立錐地なき程なりし九十名の警士立ち交りて同案反對の演說をなし最後に決議案を朗讀して破るゝが如き喝采の裡ゐ散會せり

◉歐洲の虎疫豫防策（巴里廿八日發）露都の虎疫狂獗は延て歐洲各國の大恐慌を來たし各首府は爭そて是れが豫防法を講究するに汲々たるの有樣なり各專門家は如何ゐせば次年より人口稠密なる都府ゐ虎疫の發生を豫防し得べきかに就き是れが研究に腐心し居れり

◉露都の虎疫（露都廿八日發）近時政府の發表したるコレラ病統計表ゐ依れば發生以來の數は總計一万五千六百八十三人にして内死亡したるもの七千百二人なりと稱すれども或る信憑すべき情報ゐ依れば實際は政府の發表數より更に多數なる由ゐて目下次第に減少の傾向ありとは云へ每日二百六十八名の新事件に對する百四十三名の死亡者なりと云ふ

◉東洋諸國のコレラ病（ブリスコ廿八日發）スタンダード石油會社附屬船セミノール號の乘組員二名コレラ病に罹り一名は柴棍に近き所にて死亡したる爲め昨日黃旗を揭げて入港し檢疫所に繫留して目下消毒を受けるの準備中なり同船長は語りて曰く「目下東洋諸國は非常にコレラ病蔓延し居れりと

◉紐育北部地方の大旱魃（ワエスト廿八日發）紐育州の北部は旱魃に伴ふゐ到る處森林火のありし爲め何れの水源も枯涸し耕地荒れて作物實らず家畜の食す可き草のなき爲め牧畜者は冬期準備の枯草を以て飼養し居る程にて枯草の價格噸二十弗に騰貴せり

日本近信

◉現内閣と社會主義（倫敦廿八日發）紐育の社會主義者に對する取締方針に關し内務司法兩省當路者の意見を聞くに文明の進歩に伴ふ生活難と共に社會主義なるもの出現して漸次增加の傾向あるは各國共軌を同うする所にして近時我邦に於ても文明の進歩人口の激增其他諸般の社會的狀勢より遂に斯の如き主義を源に遡りて之か緩和を策するを要す例へば國民教育を一層振作し我國体上の印象を深く國民の腦裡に刻せしむると共に產業組合の如き其他類似の各種相互救濟機關の運用發展をして盛ならしめ以て根本的に之を救濟し漸次斯の如きもの發生を尠からしめ終に之を根絶するの他ゐ方策なかるべし云々

◉志願兵資格問題　戰後一年志願兵の增加に隨ひ其成蹟不良に赴けるを以て志願者の資格程度を引上げ高等學校卒業程度となすべしと一昨年來の問題にして各師團幹部を始め陸軍本省に於ても夫々調査中なりしが資格程度の引上げは目下の處到底なし能はざる事情あるも要するゐ志願兵の成蹟不良に基くものなれば此際該志願兵の終末試驗程度を引上げ同時に將校試驗程度を引上ぐるに於ては志願兵出身將校及び下士の成蹟を良好ならしむるを得べしとの說有力者間に傳へらるゝに至りたれば同問題も遠からず解決するに至るべしと

耳と目

▲米國艦隊乘組將校の夫人連の一部は先發して横濱に着したるが此一行に隨伴して來た婦人の中には早くも手を廻して横濱市中の肉や野菜類を豫約して了つたものがある▲無論艦隊の碇泊を當込んで一儲けする積りで有らうが流石に米國婦人だけ拔目がない▲赤門出の新文學士連が此程東京の某料亭で卒業祝ひの大宴會を催うした▲何が扨是から世間に出でゝ紳士の仲間入を仕やうといふ連中の事ゆゑ言ひ合した樣ゐ孰れも舶來葉卷を啣へてペッ〳〵生唾を吐いてゐた相な

日本郵船會社
横濱
神戸
行切符販賣
（ヴォクトリヤ行切符付）
金四拾壹弗
日本郵船會社船は何れも船室は清潔で食事美味、待遇の懇切なるは他會社船の比でありません

伊豫丸（十一月十三日）出帆
晩香坡宿屋組合

醫術開業
生儀今般左記の所に於て獸醫術の診療ゐ應ず
晩香坡市廣嶋屋旅館内
獸醫士　岩下繁
（電話一六一七　郵函五八〇）

理髮店
取扱叮嚀
貸し室清潔
ムール
塲突玉
晩香坡街三百
エウバルエ九〇
ます
あり
中川床

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
ウエストミンスター街三八
大倉洗濯所

即席御料理
パウエル街三三三一
月松
（電話エー四〇三一）

開業廣告
過般來休業罷在候處今度新たに室内を裝飾し熟練なる板前を呼び迎へ來る廿八日より再び開店仕候間倍舊御來臨の程伏して奉希上候
九月廿四日
パウエル街五一九
いろは
電話　二八四七

弊館は是迄二十年の間斯術に從事致し居るものなれば技術の致すは申す迄もなく尚ほ日本人技工を傭ひ入れ特に日本人諸彥の便宜を計り居り候間不相變御引立の程奉願上候
カドバ街十四番二階
ホワイト寫眞館

各
謹賀新年
親戚
男澤重助
栗田松治
妻子
濱垣糸一
貞
昨二十七日美敎會に以於て拙母紀念追悼會相營候節は御多忙中ゐも不拘御參堂被下候段深く奉謝候就ては一々參堂可致の處取込中に付乍略儀紙上を以て御禮申述べ候

廣告
艷麗佳美なる
刀剣類
宇治銘茶各種
外國食料品一切
日本大工道具一切
陶磁器漆器類
右卸小賣仕候尚各位の御便利の爲日本内地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被下度候
晩香坡市パウエル街三三三
神戸屋
（電話二四三三　郵函五七九）

▲めし　▲春品々　▲壽司折詰
▲しるこ　▲ぞうに　▲餅類品々
▲アイスクリーム
●そばうどん
右精々原料を吟味致し何れも多少に拘はらず御注文に應じて出勤も仕り候に付何卒御用被仰付度奉願上候
電話三八二七
（や）梶木店
バウエル街三五九戎屋旅館向側

諸病
はり按腹按摩灸治
今般左記の處にて右の治療開業仕候間何卒御愛顧の程希上候
晩香坡バウエル街三九
梶木店二階六號室
▼賣藥あり▲（電話三八二七）
岸田藤太郎

▲硝子サイン
▲電氣燒附け
日本字英字共に御需に可應候
カムビー町三二九
エドワーズ
サイン商會
EDWARDS SIGN Co
329 Cambie st
Phone A 3916
(Basement of Arcade) Vancouver B. C

移轉廣告
今般左記よ轉居す
晩市ゴーア街一二〇
花月樓上（郵函一一〇）
淺野五明

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 96 Steveston B. C

獨立旅館
各種勞働
受負事務所
パウエル街四四一番地
主館
内田千代七
パウエル街四三九番地
郵函五七五、電話六〇
高等旅館
室内清潔

最新流行品新荷到着
最新流行洋服裁縫所
是迄假仕立所に於て從事致し居り所今回當所に移轉し精々廉價を以て各位の御需に可應候
ヘースティング街一一八
ダン、スチユアート
DAN. STEWART & CO.
TAILORS
118 Hastings Street City
(Walhorf Block)

パウエル街二四九
郵函四三七
飯田藥舗

假移轉
東カドバ街一七〇
モントレール銀行の隣
時季に遲れざるは弊店の特色
田鍋洋服店

理髮床
西洋風呂
御旅館
ビクトリヤ市ガバメント町
一七二四
本田甚五郎

日本人療養所
醫學得業士
主任　石原明之助
醫學得業士
丹羽信一
顧問醫ドクトル
クリアー
アレキサンダー街三五四
佛教會より東五軒目
入院之應需

牛肉　ぶた
やさい
大安賣尚御注文次第迅速に御届け可申候
バウエル街三四〇
戎屋隣
西田肉店

佛教會
說教
毎日曜二回后二時半及八時
每夜七時半より
學校
九時迄教員は東洋諸學校にて熟練なる經驗を有せる白人バークレー氏と駐在開教師との二名入學隨時
宿舍　教會階上の各室を會員及一般進德主義の青年宿舍に充つ

金が金をうむ
株主大募集
『汝れ手で粟の諺は文明的正確なるは即之をいふ』數年あして巨萬の富をなさんと欲するものは我等の發賣する砂金株券を購求するの外なし
國家と名譽と富有を望む同胞は此株券を買收するに躊躇すべからず大責任を以て之を勸言す
株券申込方法は大陸紙の散布したる廣告を見よ
株主募集員に就て詳細なる說明を聞くべし砂金鑛床は當州キープアーにあり
晩市ヘスティング街四一〇
インターナショナル
株式會社創立事務所
同パウエル街二二九のエー
日本人代理
株券募集員
淺野五明
三宅隆吉
中西兼吉

水パイプ、流し取付け
又は設計等すべてわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリユ
エー
ブラウン
『電話　七七〇』
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

玉塲開業
元新谷玉塲の跡へ今度室内及玉臺等一切新調致し新たに玉塲開業仕候間陸續御光來被下度希上候
マーケット街
玉塲
杉山

晩香坡
料理店組合
パウエル街松本旅館裏
宮木事
一富士
パウエル街五一九
いろは
（電話二八四七）
ウエストミンスター街
梅香
（電話二二八五）
アレキサンダー街四三三
八景亭
（電話ヒー三〇三三）
パウエル街二一〇
東京亭
（電話ヒー三〇九九）
パウエル街二三七
とき
（電話二九二四）
ゴーア街二二六
花月樓
（電話二二六〇）
パウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）
パウエル街
丸熊
（電話ヒー三〇一九）
パウエル街三六五
湖月
パウエル街
吾妻
（電話ヒー三〇三三）
ウエストミンスター街
菊家
（電話ヒー三九九八）
アレキサンダー街
遊樂亭
（電話二二五三）
パウエル街二六六
もみぢ
（電話ヒー二四八四）

●活版印刷　●日英ゴム印製造　大陸日報社

大陸日報社編纂

在加同胞事情（十二）

ヒップス製材會社

（三）　一記者

◎此の會社は一日ゐ五萬呎から六萬呎の木材を製出する、丸太はノースアームに於けるヒップスキャンプからタッグボートで曳いて來るのだが、曳船は二隻ある、是は何れも會社の所有船である、同會社專手のシーダーコーブは水淺い爲め大船の碇泊に不便であるからスカッに製材を積むで幾分は他所に輸出するけれども其の多くは市内の各所や又た河の架橋用ゐ供給し尙ほ貨車ゐ積むで加奈陀及び米國の東部地方へ輸送するのである

◎此會社は朝七時から仕事を始め夕方六時ゐ終るのであるが中食時間として十二時から一時迄仕事を休む事は無論他の會社と同樣である、一ケ月ばかり以前には一日の中ゐ大抵八時間位しか働いて居なかつた相であるが、現今では可なり仕事が多忙であるから、日本人ボーイは普通一日十時間働いて居る、それで眞面目に辛抱する人は毎月三十弗乃至四十弗づゝ位貯蓄する者もあるとの事である

◎日本人就働者はソーミル附近の二三の家屋に分居して居る、ポッス濱川に松氏はバウエル街一七七八番地即ちアングロ、アメリカンミルの前面に於ける三階建ての大きな家屋に住むで居るが此の家屋は濱川氏外二三人が共同して建た家である、濱川氏の居る所を聞けば其の地所一ロットは今より三年前二千弗で買入れたものである家を建てるのに三千弗の製材を要したとの事である、今の所では地所ばかりでも四千弗以上の價値がある相な此の家には目下ヒップス會社とアングロ、アメリカン會社の日本人ボーイが約七十名ばかり住むで居る、燈火は各室共に電氣を引いてあるが中々立派な家である

◎目下バウエル街の戎屋旅館横に建築中の大きな家は此の濱川氏がアングロ、アメリカン會社のポッス磯野鐵次郎氏と共同して建てつゝあるのだ、此の地所は今より四年以前ゐ一ロット二千弗で買入れたもので、家を建てるに五千弗の製材を要する見込みで有る相な、何は兎もあれ濱川氏は非常ゐ勤勉實着な人で着々として成功しつゝある同胞の一人である　（完）

▲私は去る土曜日の夜沙港演藝會を觀に行きし所演藝中兵庫の妻なる者夫の忠義一途に一夜の宿を許さゞりしに妻の嘆如何計りなるを見て松月のれ烏れ春の二人が目に涙をためて居たのを見て居た僕は却て貰ひ泣をしたよ（貰ひ泣生）▲飯屋の色男◎の事が先日一寸出ましたれども未だに蛙の面に水だから之れからどし〳〵出しますよ鬼が出るか蛇が出る？（探生）▲僕は布哇に七ケ年在留し昨年八月當地に轉航し其後紐西院のソーミルに働て居るが去る土曜日の夜友人と久し振で日本人街の某○亭ゐ上つて見た所友人の話しでは當市有名の美人獅子吼醫學士逸

バウエル街四六九
秋山七朗
（電話ビー二〇四）

バウエル街二三五
日加運送社
（電話ビー二四二）

ふ（大陸同情生）▲一富士の榮枝さんが一昨々晩芝居に行き居るのを見たが近頃尻の大きく成たには驚いたよ無理は無い最早秋だから何處の谷にも松茸がさハ〳〵今度の投票は僕入れてやるからね（白山生）▲今度バウエル街宿屋組合の所に出來た床屋さんは年は若いが中々上手だ又た表の處でシュウスタンドを始めるそうだ早く始めて欲しいね（メカシ屋）

◎大急株主募集
今般小生共ブリチッシカナダ、ウッドパルプ、エンド、ペーパー會社と契約致し同會社の優先株一万株引受申候ゐ就ては左記の方法ゐ據り株主募集致候間至急御申込相成度候
一、百株を一口に別ち一株を一弗とし百株即ち一口以下の賣買を許さず
二、一口に對し申込と同時に十弗の拂込みをなし一ケ月以内に於て會社より承認狀を發したる際十五弗の證據金を拂込み其後毎月十弗宛拂込みの事
ウエストミンスタ街三九
岡本忠雄
内山健次

（流行商標）
冬物大賣出し
品物は飛切り上等にて直段の安い事市内隨一
バウエル街二一八
日英商會
石崎常吉
宇井兵造
（電話一六〇〇）

はり、按腹、按摩、灸治
今般左記の處に於て右の治療開業從事仕り候間何卒御愛顧の程願上候
晩香坡市バウエル街二三六
林旅館内
九號室
鎌倉與作

九月廿五日在スキーナ
辱知諸君
上手七藏

廣告
清酒値段改正
▲菊正宗　四斗入二拾四弗五拾仙
▲菊正宗　一斗入拾貳弗五拾仙
▲菊正宗　瓶詰一函拾五弗
▲富貴　四斗入二拾三弗五拾仙
▲富貴　二斗入拾貳弗
▲富貴　一斗入六弗五拾仙
清酒の原價益々騰貴仕候に付ては今般當市清酒販賣者一同相談の上右の通り値段一定致候間此段廣告候也

日進合資會社
晩市バウエル街二〇五
（電話　二三二〇）
（郵函　一三八九）

M. Furuya Co.
Phone 1811　46 Hastings St., W.
P. O. Box 934　Vancouver, B. C.
古屋商店
雜貨食料品
直輸出入卸小賣
バンクーバー支店
器械搗純良精米（西ヘスチング街四六）（郵函番…電話六二）

英領加奈陀晩香坡市ウエストミンスター街百五十番
藝備旅館
（電話エー二二九）
藝備旅館内
代書及各種勞働口周旋
大中稔夫
晩香坡市ウエストミンスター街藝備旅館内
醫士
佐々木英治
（電話エー二二九）

日本人宿屋キャンプ特別供給
目方と肉のよいのは受合ひ
バウエル街二二六
牛肉店
226 Powell Street City

ビクトリヤ旅館
ビクトリヤ市ヘラルド街四七
本館は旅客に對して最も可愛親切に御待遇仕るべく且つ各種の勞働に確實に御周旋可仕候
館主　平野染吉
HOTEL VICTORIA
47 HERALD ST.,
Victoria B.C.

●山林賣買一法律事務
●●金三千弗貸與周旋（但し不動産の抵當を要す）
バウエル街及びウエストミンスタ街あて
●家を建て貸しますか借家人の望み通りの方は至急御申込ありたし
●歸化証下附請願手續
インペリアル（ギャランティア）サーベレン（クシデンタル）生命保險會社
保險會社
總代理店　永尾事務所
バウエル街一二二（西村源十郎二階）
（でんわ）三八八六
◎執務時間
（午前九時より午後五時まで）

●青物一切
●上等の果物賣出
バウエル街二一四
川崎商店跡電話一六〇〇
高原

ガバーメント街一三八番
ミカドバザー
日本美術雜貨
石井菊次郎

移轉廣告
從來ヘスチング街一三三番にて營業罷在候處今度業務擴張の爲左記へ移轉仕候間倍舊御引立願上候
紳士洋服裁縫所
グランビル街七〇二
エー、アール、マッカラム
A. R. McCallum
702 Granville St. City.

今度左記の所にてエキスプレース業相始め申候間日本人諸君の御引立あらんことを奉希上候
石炭卸小賣仕候間御注文次第早速御届け可申候
東カドバ街四四六
ミールス運送社
電話一六七六
三八八六

E. MORINO
461 Powell St.,
Phone. 2146
勞働者奉公口周旋
日本行切符發賣
バウエル街四六一
近江屋旅館
森野榮治
（でんわ二一四六）

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City.

●魚及びやさい類
●和洋雜貨並に食料品
卸し小賣り
右之品々大勉强を以て差上候間何卒御用被仰付下度候
晩香坡市コロンビア街四二七
肥後屋合資商店
（電話二三三七）

花客樣の芳名の代ばりに番號組織ご致候間品物の間違ひ等決して無之候尙近々新製大機械を相用可申候
百卅六及び百四十番バウエル街
ドミニオン洗濯所
Dominion Steam Laundry.
136-140 Powell St. City.

今般渡航者の御便宜を計る爲め愛友社支部を左記の所に相設け事務を取扱ひ可申候
晩市バウエル街三五八
戎屋旅館内
愛友社
晩香坡支部
日本行米國行各滊船並東部行各滊車切符販賣仕候
戎屋旅館
中山訊四郎
（電話一四〇六）
（郵函一四〇六）
HOTEL YEBISUYA
Tel. 2296 P. O. Box 459
358 Powell St.,
Vancouver, B. C.

靴大安賣
修繕も迅速安價に致候
ヘスチング街一二三
グードウイン靴會社
THE GOODWIN SHOE CO.
BOOTS AND SHOES
132 HASTINGS STREET, EAST

○名代稻荷ずし
○しるこ
○ぞうに
バウエル街二六八
谷口旅館隣
林家

シアトル欄
支社（メーナード街東郷旅館内
電話エル五一七八
主任　山田　鈍牛

●觀劇小言

▲二十二日の午後フト思ひ立つので早速領事館の手續を濟まして後も矣れ〳〵からの傳言などを依頼されて其夜の十二時にイロクオイス號にと身を搭じた

▲汽船は時間通りゐ解纜して市内のイルヨネーションを右方に眺めつゝ早くも暗黑裡に隱れて仕舞つたので甲板上にも居られず室内へは入つたが文口主義を利用して天口主義を實行し茲にベッドとツイスキーとの交換をやらかした

▲翌朝九時半汽船は無事ゐ晩香坡へ着いたので乘客一同移民官の檢査を受けて滯りなく上陸した此人員僅かに六十五人之れでは汽船會社も大損だらうなどゝ人の氣船イヤ痛氣を頭痛に病みつゝ先づ本社を訪問した

▲來晩の要務と云ふは本社との打合はせと西北部日本人營業仕所案内編纂の事務と好きな芝居見物との三件であるが要務は蠶間の内にする事として夜は見物と云ふ時間割である

▲一体今度の興行は晩市の某々等が大枚四百五十弗を投じて五日間買込んだのであるがホールの都合上四日間か出來なかつたのは靖元の失策とは云へ此外では大分損をしたらしい

▲僕は四晩共見物をしたが蠶評などは書かぬ矣れは加奈太には鬼太郎先生と大陸ふは熊の子君と云ふ大劇連が居られて毎日の紙上に御名評を掲げられるから僕如き野暮漢は默つて居る事として他の方面に向つて少々小言を並べやう

▲晩市にも春以來芝居がなかつたせいか矣れとも他の土地の芝居の爲めか毎夜一杯の見物であつて大賑はひに賑はつたのは至極結構な事であつたが矣れで靖元が損とは甚だ受取れぬ話しだ多分ロハ見が多かつたのでもあらう

▲何處でも日本人の芝居見物は飲む食ふ騒ぐで八釜しいに極つて居るが之は又晩市のは別して甚だしい幕を明けろと言つて怒鳴る幕が開げば一人が何とか評すれば他で矣れを叱り付ける又向ふでワー〳〵云ふ鯨波の聲を上げると云ふ有樣役者が何を言つて居るか薩張り聞へぬ成る程見物だから口蹟を聞かなくとも宜いのであらうが是等は大に注意して貰ひたい

▲次は之れ亦た何所も同じ事であるがすしや菓物を喰ひ散らかしてフローアに捨てるやら御持參のウイスキーは少へゝとなつてブーブーと言つて友人のた世話やら全体に迷惑を掛けるなどは單に晩香坡のみとは云はぬシャトルもボートも同じ事だ併し何處にも此ランドも同じ事だ併し何處にも此例は有るからと云へば矣れ迄じやが何處でも早く卒先して此弊風を矯正し所謂模範的日本演劇をやつて貰ひたい之れは慥かに世話方や靖元の責任にある事だ

▲偖り下らぬ小言斗り言つても行かぬから矣れは先づ此位ひとして置いて備感服したのは見物人の多いのとビラの澤山なのと中茶屋の賣れ方である一つ僕の見た所ろを書いて見ればホールの三面に貼り付けたビラの總金額一金壹千參百拾四弗也右の内半金は確かに請取中候也

▲之れは興行物の習慣上包金を二倍にして貼出すので右の額ゐ上つて居るが其實は六百五十七弗であるのだシテ是れを靖元と役者と中茶屋に夫〳〵區別するのである

▲之を算するに右のビラが六百五十七弗で四日間の木戸錢を先づ五百弗と見積り而して中茶屋の賣上高を三百五十弗と假定すれば優に千五百弗の金圓は僅か四日間に運轉されて居るのである

▲昨年來何處の雖でも口を開けば直ぐ不景氣と云ふが一寸した此芝居の爲めゐ右の如き大金が運用される所ろを見れば之れでも不景氣と云ふ事を言つた矣れはナンダ或奴等は借金も拂はずにビラ代を掛けて大きな顔をして居ると併し是等は何所にでもある例で借金を質に置いても義理立てをすると云ふ筆法から出て來たのである

から左樣尤めるゐも及ばぬ先〳〵此風の無質者あつて其市の景氣も引立つのだ左れば晩香坡の將來も益々有望じや萬歲〳〵とた祝ひ申して筆を擱く

ソーミル働
至急募集
日給一弗五十仙以上
希望の方は至急
御來談被下度候
バウエル街二三五
松本竹松

電話ビー二四八四

室内清潔　眺望佳良
取扱親切
東郷ホテル
日本行汽船切符取次
シアトル市メーナード街三〇九
電話インデ一二三三
蒲地作次
紀留吉

ビヤ、ウヰスケー、ワイン、シーガー
御注文次第早速
御届け可申候
西カドバ街五十四番地
アキュハート

電話二四二六
バウエル街三五八
戎屋旅館第一、井二號室
醫士　木下德太郎
（郵函……四五〇）

富士山旅館
當館は室内清潔にして取扱方叮寧に御座候客室は上、中、下三等の區別有之候
晩市バウエル町三三一
電話一三三五
石川勝

竹細工、雜貨
並ふ絹物類
グランビル街九五六
盛本商會
U Morimoto Co
P. O. Box 826　953 Granville City

ウエストミンスター街二九加藤萬三郎方
鈴木定吉

高等内外
御旅館相模屋
滊車滊船切符取扱
各種勞働口周旋
晩香坡市アレキサンダー街三二三
館主　青木米吉
（郵函五九八八）
（でんわ一一七五）

Hotel Sagamiya.
313 Alexander St.,
Vancouver B. C.

筑豐館
○本館の特色○
室内清潔、眺望絶佳、取扱叮寧親切
アレキサンダー街三〇〇
館主　宮崎彦市
でんわ二七三三

エキスプレス
晝夜を不係御用便申すべく候
ウエストミンスター街二二七、二二九
大河原兄弟商會
でんわ三八二一
運送部

御葬儀は便利に叮寧に親切に安く大勉強致し升
センター—ハナ
（ステングス街五六（電話二二九）
支配人　チェー、ヒチグレッグ
56 Hastings St. Vancouver, B.C.

HOTEL IKEDAYA
電話一三六一
郵函五〇五
晩香坡市バウエル街二百四十五
池田屋旅館
館主　池田久次郎
245 Powell St. Vancouver, B. C.

高等新築
昨冬以來新築中の處今般落成致總て準備相整ひ候間一層御愛顧の程偏に希上候
池田屋旅館

落成
滊船滊車切符取扱鐵道
ソウミル其他家内的勞働周旋一切無手數料親切に叮嚀を旨と致し候
安價にて御相談可仕候
小安
中村清兵衛
製造醤油特約一手販賣
精米卸小賣
並馬車運送

女洋服裁縫專門
ウエストミンスター街二三五
鈴木定吉

PHONE 2721　P.O.Box 616
Nippon Construction Co.
LIMITED
Nippon Kinyu Sha
LIMITED
▲銀銀行事務
日本金融株式會社
日本送金　當座預金
貸付　手形引替
貯金預金　定期預金
荷爲替　日本金兩替
鐵道山林請負　土地
家屋賣買　通辯代書
各勞働口周旋　生命火災保險代理
▲工・事部
日本工事株式會社
晩香坡市バウエル街二七〇
（電話二七三一……郵函六一六）

J. KORENAGA
15 Cordova St., E. Vancouver, B. C.
晩香坡市東カドバ街一
直輸出入
委托販賣
各食料品
商　是永壽吉
（郵函六二九）
電話二八四八
二五九二（自宅）

時計販賣
並に修繕
晩香坡市バウエル街三百〇番
松林時計店
バウエル街三三七番地
◎ときは床
◎ときは湯
日本御料理
支那御料理
場所は日本街の中心ゐして支那料理はた馴染の杏花樓より料理人を備入れ精々大勉强仕り候へば不相變御引立の程願上候
バウエル街四一九
電話ビー二六七九
琵琶湖亭

晩香坡モルソン銀行館第六、七號室
ビーシー探偵社
本部主任
アール・イス・バロン
（電話ビー三〇二九）
如何なる事件たりとも御依頼の上は固く秘密を守りて迅速機敏に取扱ひ依頼者の目的を達せしむることは從來の經驗に徴して世間の信用を博したる所に有之候

グリーンヒル
ドシムプソン
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender St. City.
葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
葬儀社

日本婦人の御來店を待つ
帽子。衣服。靴下。カーテン。グラス。切地。スカーツ其他婦人用一切
弊店は日本婦人に限り原價の半値の大割引にて差上げますから買ふは買はぬは兎に角御來店の上御覽被下度希上候
晩市カドバ街一七〇
キャンビーの角
スターク
グラスゴ
Stark's Glasgow House
ハウス

ウエストミンスター街二三五
男女洋服御注文の御方は當分大割引を以て調製仕候
猶景物として美麗特種の燐寸入を進呈す
田中洋服裁縫店
（電話二四八八）

田中洋服裁縫店

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五
電話亮五
郵函四五
堀善商店

特別大勉強
あめ菓子製造
和洋雜貨
食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
鳴瀬商店

林旅館
各種勞働口周旋
汽車汽船
萬事親切符販賣
萬事親切を旨とし御便利に相計り可申候
晩市バウエル街三三六
館主　林半右衛門
Hotel Hayashi.
236 Powell st.
Vancouver, B. C

洋酒及日本酒
卸し小賣り
ウエストミンスター街と
バウエル角電話三八九六
アーキュハート

▼關根旅館
弊館は室内器物清潔御取扱ひ最も叮嚀に御座候
バウエル街三五五
館主　關根勇五郎
（電話ビー二二八五郵函六一〇）
SEKINE HOTEL
355 Powell St.
Phone B 2185　P.O. Box 610
Vancouver, B. C.
Cor. Powell St. Westminster Ave

◎菓子製造卸小賣
◎諸雜誌及び小說類
◎和洋小間物化粧品
◎シャツ類、賣藥類
バウエル街四三七（でんわ六〇）
郵函五七五
鈴木商店

開業廣告
今般左記の所にて洗濯業を相始め迅速叮嚀を以て勉强致し候間續々御用仰付け下され度奉願上候
東ヘスティング街九五六
日の出洗濯所
高橋金次
でんわ（ビー三五三二七二二）

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ヴィクトリア市フライス
カード街五一六、五一八
大澤旅館
館主　大澤林林林之助
（電話九六四）

投票募集

▲募集規定

一、字体不明瞭なる者は没収す
一、故意の嘲弄的投票と認むるものは没収す
一、投票ホ付き一家一名を限り記入する事
一、本紙に印刷しある投票用紙を用ひざるものは一切無効

▲切　十月三十一日正午十二時

▲投票募集に就て

本社投票募集は唯だ單に暁香坡市の投票募集のみに限らずビーシー州は勿論内加奈陀全体に渉つて募集するものなれば左様御承知ありたし

大陸日報社

得点数（本日正午迄）

▲敏腕家

二十六点	廿十点	十九点	十八点	十七点	十六点	十五点	十四点	十三点	十二点	十一点	十点	九点	八点	七点	六点	五点	四点	三点	二点	一点	廿点	十点	廿点
永松坦次郎	高橋金次郎	江川三郎	中山訓四郎	柏木徳兵衛	吉田喜代蔵	早川一朗	安野仲太郎	内山健次	菊嶋久三	後藤左織	是永譲吉	玉島	大濱喜五郎	肥後仲勢太郎	松崎眞吾	竹中勝五郎	島森清次郎	木塲吉次郎	近藤爲吉	相川賀稔	上田	田中三岩	島村吉	磯村源太郎

▲漁業家

廿四点	廿三点	廿二点	廿点	十九点	十八点	十七点	十六点	十五点	十四点	十三点	十二点	十点	九点	八点	七点	六点	五点	四点	三点	二点	一点	廿点	十点
是永譲吉	香村竹次郎	根來勝之助	田村新吉	岡田熊太郎	大屋鷲次	石崎國太郎	臼井常吉	堀七藏	前川留吉	小川定吉	肥田野克己	岡本忠雄	鏑木五郎	後藤左織	七点	九点	四点	五点	廿点	廿点	十点		

▲商業家

▲名望家

八点	七点	七点	七点	四点	三点	三点	廿点	廿点	五点	四点	廿点	廿点	十点	十点	十点	九点	八点	七点	六点	五点	四点	三点	二点
早川一朗	永尾唯一	堀七藏	有門彌太郎	永松垣次郎	矢田長之助	白峰數馬	浅野五明	吉江三郎	香村ヨシカ	永嶺グン子	中西フミ	宇井シゲ子	内田キヌ	松本トリノ	村上未亡人	有門シゲ子	田中チヨ	松本	竹松	廣嶋屋旅館	青木米吉	加藤旅館	戎屋旅館

▲模範的婦人

▲男女裁縫師

▲料理屋

▲遊藝家

▲旅館

信陽館	關根勇五郎	池田旅館	宮崎旅館	石川旅館	林旅館	内田旅館	稲田タケ	中塚幸次	宮下彌太照	湖月君子	大河原茂一	市川登雀	佐野二郎	鹽見香吉	池田シゲ子	菊の家	壽亭	科亭	山京亭	東亭	紅葉亭	吾妻亭	一宮士亭
田中虎三郎	寺倉桂三	田鍋興市	永嶺グン子	鈴木定吉	柳原未亡人	高砂亭	八景亭	月景亭	花月亭	宮士亭	一吾亭	高東亭	八景亭	月景亭	花月亭	松月亭	松月亭	濱亭	濱次亭	初枝亭	朝代亭	紅葉亭	梅香亭

▲ウエートレス

五点	二点	四点	六点	五点	二点	九点	八点	七点	五点	四点	三点	二点	一点	廿点	十点	九点	八点	七点	六点	五点	四点	三点	二点
遊樂亭たしな	丸熊たる繁	一宮士榮枝	松月たる春	濱亭濱次	吾妻亭初枝	紅葉朝代	梅香玉代	湖月亭たる安	内田旅館	林旅館	石川旅館	宮崎旅館	池田旅館	關根勇五郎	信陽館	戎屋旅館	加藤旅館	青木米吉	廣嶋屋旅館	松本	竹松		

雜報

◉日本海運業の發展

ヴイクトリヤ廿八日發電として傳ふる處に依れば東洋汽船會社はテフアンテペック鐵道に依りて大西洋と欧洲市塲とを接續せしむる目的の下ゐ日イ各港よりサリナクルヅ港迄の新航路を開始せんとなし特に代表者を墨國に派遣して種々運動する處ありしが其結果は頗る良好ゐて過日荒川駐墨公使が同國大統領ダイアズ氏と會見したる際大統領は大ゐ賛同の意を漏されたりと云ふ又た郵船會社は從來の欧洲航路を更らに濠國トリエステ港か又はフイユメ港迄延長し以て日本國旗の下に地中海の商權を侵領せんとの計畫中なりと云ふ

◉日本駐滿軍の減員

東京廿八日發電に據れば日本が軍部費删減の結果なるか將又た對北京朝廷政策の結果なるか判然せざるも今回日本は滿洲駐屯の守備軍の大部分を徹退し北京及び天津に多少の守備隊を置く筈なりと云ふ

◉米領事の日本觀

去る二十七日桑港に歸來したる横濱駐在領事ミラー氏は日本財界談に就て某訪問客に語りて曰く日本財界の動搖には四個の大原因ありとなし曰く銀價の下落外債の低率對米貿易の萎縮支那人のボイコットの爲めなりと說きたりと云ふ

◉同盟罷工の終局期

エニペング廿八日發電に依れば同市には目下浮說盛んに傳播せられつゝあり其は火夫及び機關手等の組合は罷工同盟者ゐ加盟して夜中突然シービー全線の列車の運轉を防止す可しと尚又た商業組合は穀物運搬の遲滯を會社ゐ向て嚴重に督促しつゝあり此が爲めにや會社側ゐ於ては些少の讓歩をなして妥協を成立せしめんとしつゝある由にて罷工同盟の終局甚だ近きゐあらんと傳へらる又一說によれば總支配人バリー氏及び總監督リオナート氏は責を負ふて事件の落着後は辞職するゐ至る可しと云ふ

◉領事館手數料の改正

來る十月一日より當地日本領事館に於ては手數料を改正して實施さるゝ事となれり其れを聞くに營業証明は手數料金二弗、呼寄証明は金一弗、事實証明（職業身分証明書）は金一弗、英文證明（記名文書、文書事實在留等の英文證明）は二弗に改正せられたり尚其他の手數料は從前の通りなりと云ふ

◉矢田領事の談話

ウエニペング二十八日發電によれば矢田領事は同地に於て在加日本人の現狀に就て語れりと其内容を窺ふに『キャルガリーより二十五哩離れたるストラツスモーア附近の日本勞働者は總て農業に從事し外はシー、ピー、アール鐵道に働き居れり然して來年に至れば日本農業者により約一千エーカーは開拓せらる可くキャルガリーには約三十名の日本勞働者はホテル或は他に最も堅實に働き居れり加奈陀全体の日本人は五千より六千人の間ならん』云々と

◉加奈陀貿易額

ニユージランド駐在加奈陀貿易官ジエー、エス、ラーク氏の報告によれば昨年度に於て加奈陀よりニユージランドに向ての輸出額は一千九百〇七年の五萬二千三百七十四パアウンドに對して二十萬五千五百三十六パアウンド、ニユージランドより加奈陀への輸入額は七三六六パアウンドより七五〇一五パアウンドまで其れ〳〵増加せりと云ふ

◉不德義極まる男四人

世に最も憎む可きものありとせば其は人の勞働賃金を詐取せんとする奴共なり此處に崩魔の劍を揮ふて社會制裁の一撃を加へんとするものはグレート、ノーザン、キャナリー附近なるコペ、と呼ぶ處にシングル切りを請負へる渡邊末太郎、左近文次郎、永見、志垣と呼ぶ四人の男なり此の四人の男がコペ、に於てシングル切りを請負へる當時の契約によればシングル一コード一弗十五仙ゐして日給は一弗より一弗五十仙まで仕拂ふ契約にて三十五人程の日本人ボーイが彼等の下に最も忠實ゐ働きつゝありしが給料仕拂日に至れば據た廉んだと口實をかまへて支拂はぬので三十五人のボーイは一人去り二人去り遂に今日ゐては僅か十人のみ働き居る有樣なり此の十人のボーイが勞働賃金もやれ食料品を支拂ふので錢が無いのやれ未だ錢が取れぬのと下らぬ理窟を付けては支拂を延期するので流イ穩かなるボーイ連も斯くて果て可きものならねば去る日彼等四人の請負者等に嚴談に及びしも持て生れた惡德の性分を現はし何んだかんだと口實のみを並べて一向仕拂はぬので最早此迄なりと斷念し然らば法律の制裁を仰ぐとも取る可きものは取つてくれんずと激慨し永尾通譯の手を經て訴訟を提起するに至れりと云ふ此等十人のボーイのみにて既に六百弗以上の勞働賃金ありとの事なり忠實なる勞働者等の勞働賃銀を詐取せんとする彼等四人のポツスこそ憎みても猶餘りあると云ふ可し尚精探の上詳細は追て報道する處あるべし

◉淫婦の末路

曾て本紙上に連載されたる〇〇〇〇と呼ぶ淫婦は過る日白人家庭に勞働すると稱して實弟と共に某所を出で其後踪跡を暗ましに向音沙汰なかりしが俄然本社探訪員の鋭眼には既ゐ其の潜伏所をつき止めたり其は支那人街ゐ於て賤業を營みつゝあるが尚一歩進んで其の賤業に從事するゐ至れる眞相と然して關係とを精探の上報導せん

◉日本人遭難者の判明

アラスカのコロネーション嶋にて難破せるスターオブペンガル號の遭難者の國別人數は溺死者白人十五名日本人二十一名支那人七十二名比律賓人三名ゐて辛ふじて九死に一生を得たるものは白人十九名日本人七名比律賓人一名なりと言ふ

◉マークイン氏の演說會

當地自由黨選出代議士候補者マークインス氏の政談演說會は來る金曜日午後シテーホールに於て開催さるゝ筈なりと云ふ

◉架橋工事の開始

ウエストミンスターの建築工事ゐ就て昨朝蒸氣動壓を据附け工事を開始せりと云ふ請負會社はアームストロング、モツソン會社なりとの事なり

◉勸農共進會

ニユーウエストミンスターに於ける勸農共進會は愈々本日午後二時首相マクブライド氏臨席して開會式を擧げらるゝ筈なり

◉岡田氏の訪問

桑港より來晩せる東京日本橋區なる岡田合資會社の岡田氏は昨日柏木德兵衛氏の紹介ゐて日本人の重なる商店を訪問したりと云ふ

◉宮氏の開業

彼のレペルストックに於ては日本人の旅館無き爲め甚だしく不便を感じ居りしが今回宮菊次郎氏は大ゐ盛ずる處あり本紙廣告にもある如く旅館、西洋風呂及びレストラントを開業せりと

◉仮田藥舗の開業祝

バウエル街の仮田藥舗は店内を改增せし爲め其れが祝として知人十數名を招いて去る日曜日改增の祝宴を張れり

◉日加用達會社

留置郵便

和歌山縣人津村清次郎　津村山松　前田豊吉　織戸孫助　形部龜吉　松原芳太郎　馬場崎文藏　野村長太郎　岡山縣人繁田鹿藏　永田仙太郎　小林金太郎　友次芳五郎　日下鐵太　本後寛一　森下長次郎　福嶋縣人青田三郎　油井和七　小島辰五郎　山我榮治　福井縣人堀内謹造　中辻萬吉　三宅鶴藏　清水太次郎　赤崎千市　田村半吉　宮城縣人千葉虎治　菅原喜六　小野寺儀藏　及川重兵衛　畠山惣助　滋賀縣人佐々木喜太郎　梅本爲次郎　福本喜之助　澤鐵次郎　北村林三郎

◉本日の小火

午後二時半ツエストミンスター街加藤萬助氏の裏手の洗濯長屋より失火したるも直に鎮火せり

◉宮氏の開業

彼のレペルストックに於ては日本人の旅館無き爲め甚だしく不便を感じ居りしが今回宮菊次郎氏は大ゐ盛ずる處あり本紙廣告にもある如く旅館、西洋風呂及びレストラントを開業せりと

◉仮田藥舗の開業祝

バウエル街の仮田藥舗は店内を改增せし爲め其れが祝として知人十數名を招いて去る日曜日改增の祝宴を張れり

◉日加用達會社

留置郵便

和歌山縣人津村清次郎　津村山松　前田豊吉　織戸孫助　形部龜吉　松原芳太郎　馬場崎文藏　野村長太郎　岡山縣人繁田鹿藏　永田仙太郎　小林金太郎　友次芳五郎　日下鐵太　本後寛一　森下長次郎　福嶋縣人青田三郎　油井和七　小島辰五郎　山我榮治　福井縣人堀内謹造　中辻萬吉　三宅鶴藏　清水太次郎　赤崎千市　田村半吉　宮城縣人千葉虎治　菅原喜六　小野寺儀藏　及川重兵衛　畠山惣助　滋賀縣人佐々木喜太郎　梅本爲次郎　福本喜之助　澤鐵次郎　北村林三郎

◉本日の小火

午後二時半ツエストミンスター街加藤萬助氏の裏手の洗濯長屋より失火したるも直に鎮火せり

好話

▲昨日發表の投票得点數は工場激忙の爲め差かへを失念した爲め飛んだ間違を來したが昨日の本欄に記載した通りであるから左樣御承知を願ひ度ゐ

▲昨日二十票の

御禮廣告

過日シテーホールにて沙港演藝會一座の興行中なりしは皆樣より負方を厚く御贔屓を以て御禮申述候

紙蒙り候段御略儀

各位　中某　屋

電話開設三六〇

ゴーア街　花月樓

晩市パウエル町三六〇

東洋運送社

電話三九七

大勉强

◉各種靴大安賣
◉各靴修繕叮寧迅速
晩香坡市パウエル街三
鈴木菓子店西隣
三枝靴店

今般左記の處にて諸營業相始め申候間何卒御引立の程伏して奉希上申候

▲旅宿業
▲西洋料理
▲西洋風呂

英領コロンビア州レベルストク

館主　菅菊太郎

郵函二三四　P. O. BOX 244

天氣豫報

（明日午後五時迄）

微風　晴　夜間寒し

（第七八）桃川實講演

其晩のうちゐ敗帳其外食類に至りまする迄贈られまして實に櫻川五郎藏の親子は幡隨院長兵衛を神の如くに思ひ翌朝になりまして五郎藏が禮に參ります、長兵衛元締の家に折しも居り合せました唐犬權兵衛放駒の次郎兵衛、金神の長五郎、枝の仁兵衛、半鐘の八右衛門、釣鐘彌左衛門、風鈴の又八いろいろな名があるもんでげす、大勢居る處へ參りまして一禮を述べる、長兵衛は『關取や昨日逢つた時にお前の言つた口上ゐ親孝行をしたいと思ひますが貧乏で親孝行が出來ません、どうぞ目外は食はんでも阿母に旨いものを喰べさしたいのと言つたがア、なか〳〵年は若いが世辭者だ親孝行を賣物にでもするかと思つて實は少し疑ぐる所があつたが昨夜から今朝へ掛けてた前の家の樣子を見阿母に事へて居る所を見て感心をした及ばずながら是れからは長兵衛が力になつてどうか立派な關取にもしやうからた前も骨を折つて勉强しなせえヨ、親孝行と云ふものは實に何よりだ、俺共は親孝行をしたいと思ふ兩親にばモウ小い時分に別れて仕舞ひ他人の親でも孝行をしたら死んだ兩親も冥途でいくらか喜ぶだらうと斯う思つて五『有難う存じます、マア元締さんがさう仰しやつて下さい、ますれば是れから私も一生懸命相撲取ふなつたものでございますからせめて三段目位には成りたいと思ひまして長『オイ〳〵冗談言ッちやア好ねえ三段や二段目になつて何うするんだ相撲になつたら本關、上八枚のうちに數へられ旨く言ッたら大關とでもなつて日ノ下開山横綱でも張んな五『どう致しましてナカ〳〵そんな事は出來ません』傍に居た半鐘の八右衛門が『オイオイ關取そんな事を言ふもんぢやアねえ、元締さんの言ふ通り願ひ事と云ふものは棒ほど願ッて針ほど叶ふと云ふぢやアねいか、初めから三段目ゐなれア宜いなんてそんな料簡ぢやア好ねい今年のうちに幕にでも這入る氣になんねい五『どうか此上とも宜しく願ひます』長『ア、宜いとも〳〵サア一杯飲むが宜い』と馳走をしてやッて歸りしなには幾らかの小遣を與れる十日ばかり經つと長兵衛が同じ入谷でも小相應な家があります從それを元締が買取ッて造作も奇麗ゐ拵え其方へ親子の者を引取ッて呉れ醫者も附けて貰ます位元より無いの心配から阿母の病氣、孝行の五郎藏と元締に可愛がられて近頃の手當藥を飲まないでも阿母の病氣は全快をする勘定でございます、有難い事だと思ひまして朝夕長兵衛元締の方を阿母さんは拜んで居ります位三日に一度四日ゐ一度はきつと長兵衛が尋ねて參り『阿母やしつかりしなヨ、いまゐ家の五郎藏を日

◉楽しぼやん　仮田藥舗

廣告

大豆　小豆　◉食料品小賣

全　全　一傳　弗四二五　四五〇〇

澤庵　全　梅干　大樽　小樽

全　全　一樽　一斤　三七五　四五　一〇

乾せんまい　ひじき　全　全　一斤　二〇　二〇

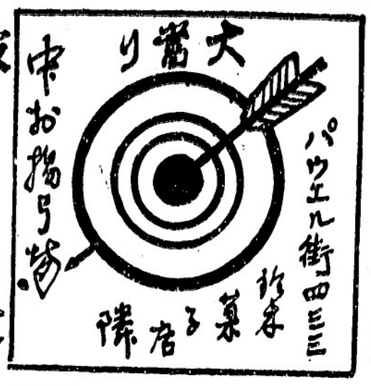
片栗粉　晒あん　蒟蒻粉　全　全　一袋　一斤　一〇　五〇

塞天　乾海苔　中上　全　四本　一帖　一〇　五〇

さざえ　赤貝　鳥貝　全　大和煮　全　全　一罐　二〇　二〇　二〇

かつを　海老佃煮　は他佃煮　全　大和煮　全　全　一罐　二〇　二〇　二〇

青）　キャベジ　セロリ　タス　四ッ　一斤　弗〇五　四本　〇二　一〇



披露

開業

御料理開業
今般左記の處ゐ料理店相始め申候間賜々敗御光來の程待入候
アレキサンダー街四〇國民學校前
電話三四五五　ほとゝぎす

電燈。電線ゐ關する一切の仕事御一報次第御用相達します
東ヘステング街三四　電話三九五二
電氣會社

大勉强寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave Vancouver B.C.

杏花樓
本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室内清潔にして夜は電燈にて晝の如くして御客扱ひの町嘸と美味ゐて安いことは市内隨一なり
杏花樓成記謹啓

デメトリー
オリンピヤ生イースタン蠣の鑵詰及タップボント蠣毎日開店御注文次第發送を問はず市内何れへでも御屆け申候
西カバ街五八（電話一五）

清潔旅館
でんわピー二四八四　松本旅館

切符一手販賣所
ウエストミンスター街二三八
土木受負株式會社

◉シアトル通ひ汽船
毎日イーバンス棧橋出帆
電話三〇二四

美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
日本精米所
晩香坡ハリス街二四九
特主　根來勝之助
醤油卸賣
電話二五〇一　郵函八四九

和洋雜貨食料品一切
エキスプレス
晩香坡市パウエル街二百十三番地
でんわ三五九七　松宮商店

K. TERAKURA
307 Powell St., Vancouver B. C.
私儀永らく事し來り候處今度御愛顧諸君の御勸めに從ひ左記の處ゐて獨立裁縫店を相始め申候間
田鍋洋服店にて裁縫業に從ひ
大割引ゐて御注文に應じ申候
倚ほ當分の内開業祝ひの印まではゐ聊か諸君の御愛顧ゐ酬ゐん爲め
大勉强
く、直し物等多少に拘はらず御用仰付けられ度伏して奉希上候
裁縫、せんだ
内床川中七〇三街ルエウバ
三桂倉寺

香村兄弟商會
黑法師著　小說突羽根
銳花小史著　風流線子
伊原青々園　寶息
晩香坡市パウエル街二六九
本店
横濱市本田町四丁目六十番地　支店

常に澤山の品物を所有するは本店にてロチイスター、キャンベル、ラコ、パーレッス等諸會社製造のガソリン、エンジン一手販賣致し候御注文又は直し等最も迅速に求めに可應候
當州
ジョージア街（ビットウイルとデンマンの中間）
エーレページ
ダブリュ
『電話三二二四』
A. W. Lepage

葬儀一切取扱
ウエストミンスター町六二一
アームストロング
グエドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards
620 Westminster Ave.
Phon 1390 Vancouver B.C.

◉和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
電話二四二五
大屋商店
W. OYA 457 Powell St., P.O. Box 82 Vancouver B. C.

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロルの角（オイシタベイの二階）
エー、サヴアード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrell St

上等衣服類　シャーセ製の帽子類　キャップ男子用吳服類
晩香坡市ステング街三〇九、三一五「電話七〇二」
クラブ
ステユアート
CLUBB and STEWART
153 Hasting St, Vancouver. B. C.

賣藥一切
卸小賣り
パウエル街三五七
内田商店
（でんわ一五八一）
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

日本雜貨食料品販賣
ストア街一六二九
永野旅館
電話一六二八

日本雜貨食料品販賣
ストア街一六二七
電話
永野商店

郵函一〇三三
ポストン滊船會社
日本郵船株式會社
加奈陀滊船會社
太平洋切符發賣所
特約

日本美術雜貨
ガバーメント街一四三八
電話一六二八
永野萬藏

英領加奈陀ヴァクトリア市
ドグラス街一一七
郵函三三五
永野萬藏

ヴァクトア市ガバーメント街一五二番（郵函五三二）
横濱バザー
鰐部朝之助

西洋風呂理髮業
清潔　簡價
萬事　叮寧
市内東ベンダ街一〇七
速水米太郎

鮭網、ヘリン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八「電話二四二」
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

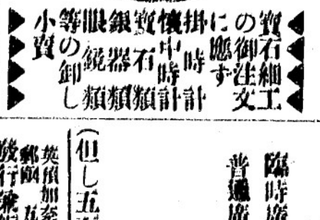
和洋雜貨食料品
かまぼこ類製造
並に卸小賣
晩香坡市パウエル街二六四
生魚乾鹽魚類
前川商店
（電話三七二一郵函三一〇三）
御用の節は多少ゐ拘はらず電話にて御下命被下候はば早速御ゐ届可申上候

吳服及家具類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三四一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale Ltd
575 Granville St. City.

宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
こゝの付數の子
着荷大販賣仕候
晩香坡市東カドバ街
一五一
紀の國屋
（電話六八三番）
（郵函五一〇番）

勿驚うまい事天下一
パウエル街
内田旅館隣
梅園
電話ピー三二二〇

廣告



四ヘステング街一四三
ジービーガー
G. G. Begger
Hastings St W. City

寶石細工の御注文に應ず
時計中時計懷時計
寶石類
銀器類
眼鏡類
等の御卸し小賣

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周施滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函八八五
でんわ二〇六七

ガソリン機械附屬品　菓子類　煙草類　食料品　其他漁師必要器具一切
スチブストン市
「郵函ドローア二二」
奥山長之助
OKUYAMA & CO.
P.O. Drawer 12 Steveston B.C.

Sullivan & Company
Rooms 10,11 Pender Chambers
529 Pender St Phone 1768

本紙　一ケ月　五枚
定價　三ケ月　三十五仙
　　六ケ月　壱弗五拾仙
　　一ケ年　参弗
（郵券代用一割增但一切前金の事）
廣告料
臨時廣告　一行　一週間　拾仙
　　一ケ月乃至三ケ月　壱弗
普通廣告　一吋　一ケ月乃至六ケ月　弗
　　三ケ月乃至壱弗五拾仙
　　六ケ月以上　壱弗
　　一吋　壱弗
（但し五面挿入は他頁の倍額とす）
英領加奈陀晩香坡市ゴーア街二十四番
郵函五五〇　電話三〇六五
發行兼編輯人　熊本繁
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
P.O. Box 350 Phone 3065
Published by Shig-ru Kumamoto